

MARSCHALL JAKAB

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utca 19.
a főter közelében (saját ház).

Színházi, Estélyi és Báli

Chawlok, keztyük, harisnyák és fejdiszek
Telefon 855. óriási választékban. Telefon 855.

Harisnyakülönlegességek
SCHÖNBERGER SÁNDOR DIVATÁRUHÁZA
csak Józsefváros, Hunyady-ut 9.

▷ Délvidék legnagyobb ruhatelepe ◁
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére

GONDA ADOLF

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyady-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek,
mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhe-
lyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.

UJDONSÁGOK

Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkek-
ben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczy-utca 8.

Telefonszám 799

Telefon 799.

„Horgony“-nagykávéház, Józsefváros

Ma és naponta

NIKOLITS JÓVA

a külföldről visszatért hegedűművész, Ritter Tóni köz-
kedvelt zenekarának kísérete mellett **hangversenyez.**

A n. é. közönség szíves partifogását kéri. Tisztelettel

KISS ÁRPÁD, kávé.

Kérjen minden vendéglőben, kávéházban, szállodában „Törley pezsgőt“.

A „Czigányszerelem“ szövege.

— A „Magyar Színpad“ eredeti szövege. —

Temesvár, márczius 20.

Első felvonás.

A gazdag bojár, Dragotin Péter, férjhez adja a leányát, Zórikát Boleszku Jonelhez, aki szintén gazdag bojárlegény. Ep most tartják az eljegyzést Dragotin házában, Zórika azonban nem boldog: Józsi szeszeti, a szép cigánylegényt, aki után valamennyi nő bolondul, — őt szereti Kőrösházy Ilona is, a gazdag és szép özvegy, akit Dragotin akar meghódítani. Ilona féltékeny Zórikára, akit Józsi el akar csábítani, nem mintha szeretné, de azért, hogy megboszulja magát Boleszku Jonel apján, aki az ő anyját csábította el valaha. Zórika már ingadozik és azt mondja vőlegényének, hogy a mátkacsókot csak reggel adja meg, — előbb ősi szokás szerint iszik a Cserna vizéből, hogy megálmodja jövőjét.

Második felvonás.

Zórika álma. Azt álmodja, hogy csakugyan ott hagyta a vőlegényét és Józsival megszökött egy magyar faluba. Ide jön Ilona is, akit Józsi jobban kedvel és kegyetlenül bánik miatta Zórikával. Czigánymódra akar csak vele megesküdni és kényszeríti, hogy táncoljon a lakodalmas vendégek előtt. Megjelenik Jonel és hívja vissza Zórikát, de a lány nem megy, még akkor sem, mikor jön az atyja, aki Ilona után jött és a cigányok között még csak nem is ismeri meg a leányát.

Harmadik felvonás.

Reggel felébred Zórika álmából és mikor magához tér, boldogan látja, hogy csak álom volt az egész megszökési történet. Belátja, hogy a cigánynyal sose lehet boldog, hanem a boldogság csak Jonel mellett vár rá. Jonel megkapja a mátkacsókot Zórikától, Ilona pedig — aki most már szintén nem akar a Józsi felesége lenni — Dragotiné lesz.

— Színház után kitünő hideg buffet, tiz tagu szalon női zenekar. Szabad bemenet — Wendt kávéházában.

— Pénztárnyitás délelőtt 9 órakor és délután 3 órakor Esti előadásokra 7 órakor. Színházi telefon szám 602.

— Talált tárgyak kéretnek a színházi titkári hivatalnak átadni, ahol a tulajdonosok azokat igazolás mellett átvehetik.

— Színházi buffet az első emeleten.

Délmagyarországi Leszámitolóbank R.-T.

Belváros, Hunyadi-utca és Szerb-utca sarok
ajánlja

a Jelzálog Hitelbank Conversionális sorsjegyeit.

Évente 6 huzás **1 millió**

500.000, 400.000 300.000 korona nyereményekkel.

Kapható készpénzfizetés mellett a legelőnyösebb napi árfolyam, letétre és részletfizetésre.

Alapított 1845.

Megyei és városi telefon 737

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

Magyarország legnagyobb és legrégebb

Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárak, valamint zsebórák
a legnagyobb váiasztékban található

RIEGER E. ÉS F.

ÉKSZERÉSZEK-nél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839

DÉLMAGYARORSZÁGI VENDÉGLŐSÖK GŐZMOSÓ INTÉZETE

tisztít mindenféle fehérneműt, ruhát, szőnyeget, függönyt.
Katonatisztek, szállodások, intézeteknek kedvezményes ár

Express-megbízások 24 óra alatt.

Díjmentes hazaszállítás.

☛ Telefon 64 szám. ☛

Hétfő, 1911. márczius hó 20

Helyárak:

(Esti előadásra)

Földsz. és I. emeleti páholy	K 12 20
Másodemeleti páholy	K 8 20
I.-rendű földszinti zártzék az első 8 sorban	K 2 50
II.-rendű földszinti zártzék a többi sorban	K 2 10
Másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban	K 2 10
Másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban	K 1 66
Karzati zártzék	K 1 06
Földszinti állóhely	K 1 06
Földsz. tanuló, katona, gyermek	- 64
Karzati állóhely	K - 42
Katonajegy őrmestertől lefelé	K - 22

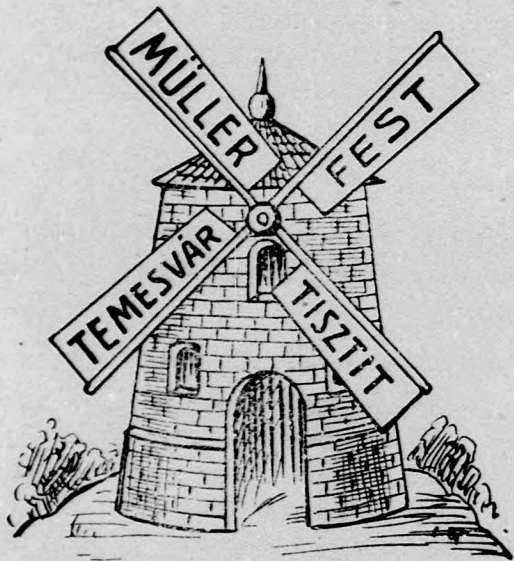
Kezdete fél 8 órakor

(Délutáni előadásra)

Földszinti és I. em. páholy	K 7 10
Másodemeleti páholy	K 5 10
Elsőrendű földszinti zártzék az első nyolc sorban	K 1 46
Másodrendű földszinti zártzék a többi sorban	K 1 26
Másodrendű zsöllyeszék az első és második sorban	K 1 26
Másodrendű zsöllyeszék a többi sorban	K 1 06
Karzati zártzék	K - 64
Földszinti állóhely	K - 64
Földszintre, tanuló, katona és gyermek	K - 42
Karzati állóhely	K - 32

Kezdete 3 órakor.

Telefon 529 szám.



Fióktelepek:

Szeged

Lugos

Versecz

N.-Bogsán

Modes

MAISON STEINER

Chapeaux pour Dames

L. M.
93 rue Richelieu
Paris.

TEMESVÁR
Belváros, Deák u. 31.

MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Belváros, Rezső-utca 7, (a Koronaherceg szálloda épületében)

Alaptőke 1,000.000 korona

Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzletágakkal.

HERMANN FRIGYES

ENGEL MÓR, ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyárváros, Andrásy-ut 24.

Legnagyobb választék valódi arany-, ezüstáru, brilláns ékszerek és kitűnő órákban, legolcsóbb szabott árak mellett.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban.

Valódi ezüst-árak és legfinomabb china-ezüst disztárgyak gyári árakon kaphatók.

A világhíres Schafhausen, Omega- és Zenith- precízio-órák nagy raktára
Telefon 654 szám.

WEINBERGER JÁNOS

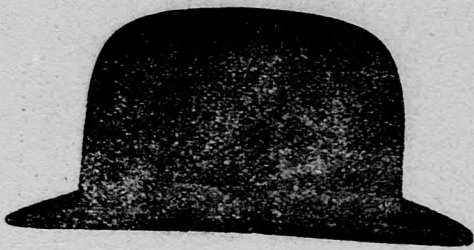
Elsőrangú czipőárúháza

Alkalmi és estélyi-czipő különlegességek. — Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi czipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi-utca 10.

Telefonszám 257.

GUTTMANN HENRIK



angol uri divat
fehérmű és
kalap
különlegességi
üzlet

Temesvár-Belváros.
Telefon 575.

Aki földet bérbe adni vagy bérbe venni, eladni vagy venni akar, forduljon bizalommal a

Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz

Temesvár-Belváros, Losonczy-tér

A bank különösen foglalkozik telepítések és parcellázások keresztülvételével és e célból megvesz vagy bizományban átvesz nagybirtokokat s ezeket kedvező feltételek mellett kisgazdáknak a tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mindenmű szóbeli vagy írásbeli felvilágosítással díjmentesen szolgál.

hó 20... vadbérlet 169. (páratlan) szám.

ÁNERELEM.

fordította: Gábor Andor. Zenéjét szerzette: Lehár.

Y E K:

csa, Zorika dajkája	L.-Mihályfi Julia
zsi, regálebérlő	Hajnal György
resku, } román tisztek	Nyulassy Lajos
doresku, } magyar tisztek	Hevessy Miklós
ndoros, }	Gazdácska Lajos
lfalvi, }	Matolcsy Béla
ibu, öreg bojár	Havass Imre
mitrinuvics, } fiatal bojárok	Abay Gyula
amko, }	Csillagh Benő

HETI MŰSOR

Kedd, márcz. 21.	„A medikus“, életkép (uj. páros)
Szerda, márczius 22.	„A medikus“, életkép (páratlan)
Csütörtök, márcz. 23.	„Bábjáték“, dráma (páros)
Péntek, márczius 24.	„A halhatatlan lump“, operette (uj. páratl.)
Szombat, márcz. 25.	„A halhatatlan lump“, operette (páros)
Szombat, d. u.	„A kis herceg“, operette
Vasárnap, márcz. 26.	„A halhatatlan lump“, operette (páratlan)
Vasárnap, d. u.	„A bőregér“, operette
Hétfő, márcz. 27.	„A halhatatlan lump“, operette (páratlan)

Nagy tavaszi occasio

mélyen leszállított árak

HOLZER női felöltők áruházában

Temesvár-Belváros, Rezső-utca 7.

cs. és kir. udvari szállító.

Állandóan a legkülönlegesebb UJDONSÁGOK

Téli és őszi ruhakeelmékben

KUNST JÓZSEF

ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczy-utca 7.

Tavaszi ujdonságok

a legujabb

✻ **Párisi csipke** ✻

diszdogokban

LÖWENTHAL REZSŐ-nél

Divatáruháza Temesvár-Belváros

Telefon 972 a „CSIPKEKIRÁLYNŐHÖZ“ Telefon 972

czukrászdája I. emelet.

DÉLMAGYARORSZÁGI HITELINTÉZET R.-T.

Temesvár-Belváros, Erőd-utca 5.

Teljesen befizetett részvénytőke 1.000,000 K

Bank-osztály 1050.

Telefon

Áru-osztály 1049.

Üzletágak: Kamatozó betétek elfogadása. — Váltók leszámítolása. — Jelzalog kölcsönök engedélyezése földbirtokra és városi bérházakra. — Értékpapir-előlegek nyújtása. — Földbirtokok parcellázása. — Kereskedelmi és ipari vállalatok támogatása — Áru-, Liszt- és Gabona-osztály.

A cs. kir. szab. Osztr. Phönix Biztosító Társaság Főügynöksége.

MATYUS BÉLA

ÓRAS

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, Kossuth-utca 19. sz.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-, férfi-, női-, fali-, inga-, templom- és ébresztő-órákban.

Arany- és ezüstáru a legolcsóbb árak mellett.

Régi arany- és ezüst tárgyak a legmagasabb árban megvételnek vagy becseréltetnek. — Vidéki megbízások legpontosabban eszközöltetnek. — Megvett és javított órákért 1 évi jótállás.

SALZER TESTVÉREK

női divat áruház

Temesvár-Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 13.

ajánlja a n. é. hölgyközönségnek az őszi és téli idényre ujonnan érkezett

női kelméket, szöveteket, barchentot

Nagy választék

szőnyegekben és menyasszonyi kelengyékben valamint selymekben és díszáru cikkekben

Jutányos szabott árak!

Pontos kis árak

Deutsch S. és Társa

szőnyegház

Temesvár-Belváros,

Jenőherczeg-utca.

Helyiségváltozás.

A HINTERSEER=féle

keztyü- és kötszerüzlet a mai naptól kezdve

Hunyadi-(Bécsi)-utca 5. sz. a.,

a Rieger-féle házban van.

Kérem nagyrabecsült vevőimet, hogy 35 év óta irántam tanúsított bizalmukkal új üzlethelyiségemben is megtisztelni sziveskedjenek.

Csárdás.

— A cigányszerelemből. —

Énekli: **Haller Irma**

I.

Ejnye, mit csudálnak itt,
Vagy baj ért tán valakit?
Vizben egy virágos ág,
Eh, kérem, csak tréfaság!
Rózsaszállal szivet ölni,
Orgonával elbűvölni.
Régen volt ez, hej, azóta,
Más a nóta!
Férfinak csókot sose kínálunk,
Untig elég, hogyha csak így csinálunk,
Igy csinálunk, ugy csinálunk,
Tudja isten, hogy csinálunk!
Van már annak ezer módja minálunk,
Lányka esze ugy kifőzi,
Hogy a férfit csak legyőzi,
Vagy így, vagy úgy,
De mindent jól csinálunk!

II.

Pillantásod, mint a tűz,
Minden férfit lánczra fűz,
Minden férfi bamba báb,
Csak nézz körül s van babád!
Hogy a lábáról leszedjed,
Vagy pirulj, vagy sóhajts egyet,
Régen volt az, hej, azóta
Más a nóta!
Férfinak csókot sose kínálunk stb.

Csók-keringő.

Énekli: **Haller Irma és Hajnal György.**

Az életén át
Édes nóta száll,
Ugy hódít, ugy bódít, ha rezg.
E nóta ez uj,
Ámbár régi már,
A jó isten adta ezt
Ujjong, aki hallja
E vad zenét,
Mely harsog, de mégis oly lágy,
Örök virágnnyillásra ad
Reményt és felpezsdül ettől a vágy!
Csókba van az ifjuság,
Csók, te dus virágos ág!
Csókolj, míg a szád piros,
Csókolj, míg a csók tüzel,
Gordot, bút a csók üz el!
Csók, te bódító,
Boldogság, gyógyító,
Orvosság csók, csók, csók!

„Törley pezsgő“ állandóan 5.000,000 üveget tart raktáron.